

S
781.16 x b) i/

S

LATVIJAS VALSTS
BIBLIOTEKA
91—

**PASAULES
BRĪVO
LATVIEŠU**



**DZIESMU
DIENAS
UN KULTŪRAS
SVĒTKI**

Minsterlandes Hallē
trešdien, 5. augustā, pl. 19

**ALFREDA KALNIŅA OPERA
SAĻINIEKI**

PROGRAMMA

792

Satura atstāstījums:

1. cēliens

Līgnas salā. Liktenīgā dienā, kad tumsas karalis Tulznis ierodas saņemt savus upurus, saules gars Ilgness mēģina pārliecināt saliniekus vienoties un kopīgiem spēkiem atbrīvoties no svešās varas. Sīkumainu ķildu dēļ tie nevar vienoties, un Ilgness, saliniekos vīlies, aiziet. Mēģinājums sacelties Tulzni sanikno, un, lai sodītu saliniekus, viņš nogremdē Līgnu jūrā.

2. cēliens

Tumšā dobē, jūras dziļumos. Tulznis izdzinis saliniekus no nogremdētās Līgnas un tos tur gūstā dziļā dobē. Vienīgā manta, kas tiem palikusi, ir šķiltavas. Uzšķiļot uguni, virs dobes parādās gaismas apmirdzētā Līgna, bet, kad salinieki mēģina to ar rokām aizsniegt, parādība nozūd. Uznāk Tulznis ar savu kalpu, Alģi, un atņem šķiltavas. Uzvarā Tulznis izsmej saliniekus un aicina uz savu pili, lai rādītu, kā viņu gaismas gars, Ilgness, kalpos viņam, tumsas karalim.

3. cēliens

Tulžņa pilī. Tulzni pārņem dziļš nemiers. Viņš sajūt priekšā stāvošo cīņu ar Ilnesi. Alģis mēģina viņu nomierināt, sarīkojot dejas, bet Tulznim tikai viena doma prātā — salinieki un Ilgness. Viņš pārtrauc dejas un liek saukt saliniekus, lai rādītu tiem, kā šķiltavas tiek iznīcinātas. Kad viņš cērt dzelzi pret kramu, liktenīga dzirkstele ķer Tulzni krūtīs un, lāstus mezdams uz saliniekiem, tas mirst. Parādās Ilgness, lai vestu saliniekus atpakaļ uz Līgnu.

4. cēliens.

Līgnā. Salinieki atrod Līgnu galīgi izpostītu. Tie vaino Ilnesi par viņiem nodarīto postu un mācas tam virsū, lai tas Līgnu atjauno. Ilgnesa atbilde, ka atjaunošanas darbs jāveic pašiem, tos nokaitina, un tie piedraud viņam ar varu. Dziļumos atskan Tulžņa balss — tumsas karaļa lāsts sāk piepildīties. Tagad salinieki atjēdzas, bet ir par vēlu. Lai glābtu Līgnu, saliniekiem piespriež smagu upuri — drošsirdīgās zvejnieka meitas, Daiknas, dzīvību. Pašai ziedzībā Daikna sevi upurē; pēdējās tumsas ēnas zūd, un Līgna no dziļumiem paceļas saulē un brīvībā.

Ņujorkas Latviešu kora izkārtojumā

Alfreda Kalniņa opera 4 cēlienos

SALINIEKI

(koncertversijā)

Artūra Krūmiņa librets

(pirmatskaņojums Latvijas Nacionālā Operā
1926. gada 10. februārī)

Darbība noris leģendārā, fantastiskā pagātnē

1. cēliens — Līgnas salā
2. cēliens — tumšā dobē, jūras dzelmē
Starpbrīdis
3. cēliens — Tulžņa pilī
4. cēliens Līgnas salā

Daikna, Līgnas zvejnieka meita
Ilgness, saules gars
Tulznis, tumsas karalis
Alģis, viņa miesas sargs
Tēnis, Raiks, Gurds (zvejnieki)
Vaivija, atraitne
Silsma, viņas bērni
Lūsiņš,

Maryte Bizinkauskas, soprāns
Michael Fiacco, tenors
Pauls Berkolds, basbaritons
Kārlis Grīnbergs, baritons
Kārlis Grīnbergs, baritons
Silvija Augstroze, soprāns
Silvija Augstroze, soprāns
Lotārs Belovs, tenors

Ņujorkas Latviešu koris ar dziedātājiem no:

Bostonas Trimdas draudzes kora, Anita Kuprisa, diriģente;
Konektikatas "Rotas" kora, Irīna Kupča, diriģente;
Montreālas vīru kora "Junda", Andris Gūtmanis, diriģents;
Toronto Jāņa draudzes ansambļa, Brigita Alka, diriģente

NIRNBERGAS SIMFONISKAIS ORĶESTRIS

Diriģents — Andrejs Jansons

Marta Prāmniece, Imants Sakss, koncertmeistari
Uģis Nīgals, mākslinieks
Biruta Sūrmane, libreta tulkotāja
Longīns Apkalns, konsultants mūzikoloģijā

Šim koncertam līdzekļus sagādājuši Ņujorkas Latviešu koris
un G.T. International ceļojumu aģentūra.

SALINIEKI
(Die Inselbewohner)
Handlung

1. Akt

Der Herrscher der Dunkelheit, Tulznis, ist auf die Insel Līgna gekommen, um sein Opfer zu fordern. Der Lichtgeist Ilgness versucht, die Inselbewohner zu überreden, sich zu vereinigen und sich so vom Unterdrücker zu befreien, aber sie streiten untereinander und können sich nicht einigen. Ihre Unentschlossenheit verachtend, verläßt Ilgness die Insel, während Tulznis, wütend über die geplante Rebellion, die Insel ins Meer sinken läßt.

2. Akt

Tulznis hält die Inselbewohner in einer dunklen Höhle gefangen. Ihr einziges Gut ist ein magischer Feuerstein. Wenn der Feuerstein geschlagen wird, erscheint Licht und erinnert die Inselbewohner an ihre Heimat Līgna. Aber wenn sie die Heimat mit Händen greifen wollen, verschwindet die Erscheinung. Tulznis und sein Helfer Alģis kommen und entwenden den Feuerstein. Triumphierend verspottet Tulznis die Inselbewohner und lädt sie in seinen Palast ein, wo er sie zwingen wird zuzusehen, wie ihr "Lichtgott" sein Untertan wird.

3. Akt

Tulznis ist betrübt. Alģis versucht umsonst, ihn zu trösten und mit Wellen-, Wind- und Wogentänzen zu unterhalten. Tulznis hat nur einen Gedanken – er denkt an die Inselbewohner und Ilgness, seinen geschworenen Feind. Um seine Vormacht zu beweisen, versucht er den magischen Feuerstein zu zerstören, aber während er das tut, fällt ein schicksalhafter Funke auf ihn. Der sterbende Tulznis schwört, daß er seinen Kampf gegen den Lichtgeist fortführen wird. Aber Ilgness erscheint und führt die Inselbewohner zurück in ihre Heimat Līgna.

4. Akt

Die Inselbewohner finden ihre Insel Līgna zerstört vor und bitten Ilgness, ihre Heimat aus der Tiefe zu heben und wiederherzustellen. Seine Antwort ist, daß die Inselbewohner dieses selber tun müssen, im Schweiße ihres Angesichts. Sie werden zornig und bedrohen Ilgness. Die Stimme des Tulznis aus den Tiefen des Meeres bringt sie zu Sinnen, aber Ilgness fordert einen hohen Preis für ihre Rettung – das Leben der Jungfrau Daikna. In leidenschaftlicher Liebe zur Freiheit opfert Daikna sich auf. Die Schatten weichen, und Līgna hebt sich aus den Tiefen des Meeres ins Sonnenlicht.

SALINIEKI

Oper in 4 Akten von Alfreds Kalniņš

Im Jahre 1924 vollendete der lettische Komponist Alfreds Kalniņš seine zweite Oper "Salinieki" ("Die Inselbewohner"), die am 10. Februar 1924 unter seiner Leitung in der Staatsoper zu Riga uraufgeführt wurde.

Im Geiste eines Wagnerschen Musikdramas zeugt das Libretto von Artūrs Krūmiņš vom Fatalismus des 19. Jahrhunderts. In einer visionären Phantasiewelt von Meerjungfrauen und Meeresungeheuern sehen wir unschuldige Menschen, die im Kampf zwischen Gut und Böse gefangen sind. "Salinieki" ist ein Musikdrama, in dem der Chor eine tragende Rolle spielt, er übernimmt die Rolle der Inselbewohner, des hilflosen Volkes, welches von den sie umgebenden übernatürlichen Kräften manipuliert wird. Wie Richard Wagner benutzt Kalniņš Leitmotive, um die verschiedenen Personen und ihre Gefühle zu beschreiben.

Die nordamerikanische Erstaufführung durch den lettischen Konzertchor von New York fand am 13. Juni 1987 im Lehman Center for Performing Arts, New York statt.



Der Komponist, Dirigent und Orgelvirtuose Alfreds Kalniņš (1879-1951) ist eine der bedeutendsten Persönlichkeiten der lettischen Musikgeschichte. Er gilt darin als der Hauptvertreter des romantischen Realismus, der in seinem Gesamtwerk von über 500 Kompositionen deutlich zum Ausdruck kommt.



Mitwirkende:

ANDREJS JANSONS, Dirigent und Komponist, hat die Juilliard School of Music, sowie die Manhattan School of Music absolviert und bei zahlreichen Plattenaufnahmen, Musikfestivals, Ballett- und Musicalaufführungen, sowie Konzerten in Kanada, Europa und in den USA dirigiert. Jansons leitet den lettischen Konzertchor von New York, der sich hochwertigen Aufführungen klassischer und zeitgenössischer lettischer Chormusik verschrieben hat.

MARYTE BIZINKAUSKAS, Sopran, hat über 100 Solokonzerte gegeben und Hauptrollen in Opernhäusern Kanadas und den USA gesungen und ist auch durch Fernsehauftritte bekannt.

MICHAEL FIACCO, Tenor, hat unter anderem die Hauptrollen in "Macbeth", "I Pagliacci" und "Cavalleria rusticana" in verschiedenen Opernhäusern der USA gesungen. Die Opern von Alfreds Kalniņš sind seine besondere Vorliebe.

PAULS BERKOLDS, Baßbariton, hat seine musikalische Ausbildung an der University of Washington und der Libera Università di Musica in Rom genossen. Zur Zeit ist er am Texas Opera Theater engagiert.

KĀRLIS GRĪNBERGS, Bariton, hat das Boston Conservatory of Music abgeschlossen. Von ihm gibt es Plattenaufnahmen romantischer Lieder von lettischen Komponisten. Er hat zahlreiche Konzerte in den USA gegeben.

SILVIJA AUGSTROZE, Sopran, ist Absolventin der Temple University von Philadelphia und hat Solopartien mit dem Philadelphia Orchestra unter der Leitung von Eugene Ormandy gesungen und mehrere Plattenaufnahmen gemacht.

LOTARS BELOVS, Tenor, begann seine Ausbildung an der Seton Hall University, New Jersey, und studiert im Augenblick an der Manhattan School of Music. Die Rolle des "Lūsiņš" in "Salinieki" ist seine erste Rolle in einer Oper.

Lettische Chöre aus Amerika und Kanada und das Nürnberger Symphonieorchester.